

Dialogue Level 1

(1) Your favourite Phone

***You and your partner need a new mobile phone.
Talk about your favourite device.***

	Your favourite Device	Your Partner's Choice
favourite model?	SAMMY 5	?
camera position?	only front camera	?
battery life?	up to 16 hours	?
price?	\$ 350	?
available in shops?	December 2020	?
☺	extremely small, fits any pocket	?
☹	only available in USA	?
?	?	?

✂-----

(1) Your favourite Phone

***You and your partner need a new mobile phone.
Talk about your favourite device.***

	Your favourite Device	Your Partner's choice
favourite model?	ANDY 6	?
camera position?	front and rear camera	?
battery life?	up to 18 hours	?
price?	\$ 420	?
available in shops?	January 2021	?
☺	fingerprint scanner	?
☹	display breaks easily	?
?	?	?

Dialogue Level 1

(2) **Your favourite Restaurant**

*You and your partner like good food.
Talk about your favourite restaurant.*



Favourite Restaurant

where?
why?
how often?
with whom?
waiting time?
how much?
???

Dialogue Level 1

(3) Your favourite App

***You and your partner like to use apps on your smartphone.
Talk about your favourite apps.***

	Your favourite App	Your Partner's favourite App
favourite app?	WhatsOn	?
where to get?	App Store	?
function?	send messages and photos	?
costs?	€ 3,99	?
☺	can add filters to photos	?
☹	needs updates every week	?
?	?	?

✂-----

(3) Your favourite App

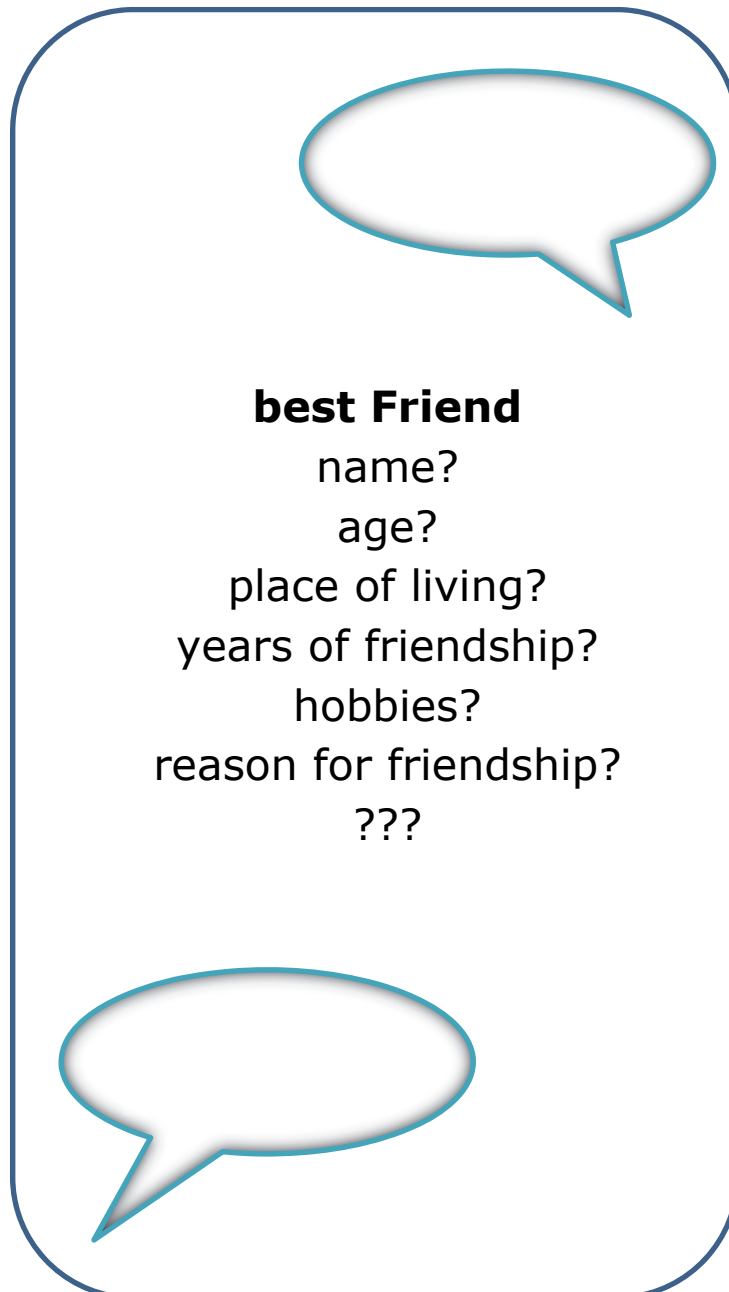
***You and your partner like to use apps on your smartphone.
Talk about your favourite apps.***

	Your favourite App	Your Partner's favourite App
favourite app?	SnailShot	?
where to get?	on SnailShot website	?
function?	video editing	?
costs?	€ 0,99 per month	?
☺	slow motion function	?
☹	needs much space on phone	?
?	?	?

Dialogue Level 1

(4) Your best Friend

*You and your partner want to know more about each other.
Talk with your partner about your best friends.*



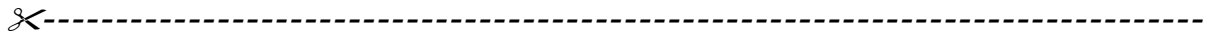
best Friend
name?
age?
place of living?
years of friendship?
hobbies?
reason for friendship?
???

Dialogue Level 1

(5) Your favourite Person

***You and your partner talk about people you like.
Talk about your favourite person.***

	Your favourite Person	Your Partner's favourite Person
who?	my grandma	?
why?	rides a motorbike	?
place of living?	next door	?
age?	75 years	?
activities together?	play games; watch old movies	?
☺	has always time for me	?
☹	talks too much	?
?	?	?



(5) Your favourite Person

***You and your partner talk about people you like.
Talk about your favourite person.***

	Your favourite Person	Your Partner's favourite Person
who?	my friend Mikkel	?
why?	speaks five languages	?
place of living?	in Sweden	?
age?	15 years	?
activities together?	meet online; play video games	?
☺	very funny; can speak some German words	?
☹	never seen him in person	?
?	?	?

Dialogue Level 1

(6) Your special Present

*You and your partner like to make presents.
Talk about a special present.*

	Your special Present	Your Partner's special Present
what?	cinema tickets for new Star Wars movie	?
who?	my best friend	?
when?	last Christmas	?
why?	big Star Wars fan	?
how much?	€ 16,20 per person	?
☺	big surprise	?
☹	film started on a Wednesday at midnight	?
?	?	?

✂-----

(6) Your special Present

*You and your partner like to make presents.
Talk about a special present.*

	Your special Present	Your Partner's special Present
what?	album with photos from family holidays	?
who?	my mother	?
when?	her 50 th birthday	?
why?	mother loves photos	?
how much?	only € 17,50	?
☺	talked about holidays	?
☹	father had the same present	?
?	?	?

Dialogue Level 2

(1) Lunch in New York City

You are visiting a friend in New York City. After your sightseeing tour you are hungry.

- 1. Discuss the options below.***
- 2. Agree on where both of you want to eat.***

<i>Burger Box</i>	<i>Spirit of Japan</i>	<i>Fillet of Soul</i>
menu	menu	menu
home-made burgers, grilled on open flame	Japanese soups and noodles	different kinds of steak, no vegetarian food
price	price	price
\$ 5-10	\$ 4-14	\$ 10-30 Special deals (2-4pm)
location	location	location
near hotel	next to football stadium	in shopping mall

Dialogue Level 2

(2) Planning a Shopping Trip

You and your partner want to buy a present for a classmate who is leaving school. Plan your shopping trip.

1. *Talk about the details with your partner.*
2. *Say why you like or don't like your partner's ideas.*
3. *Agree on the details.*

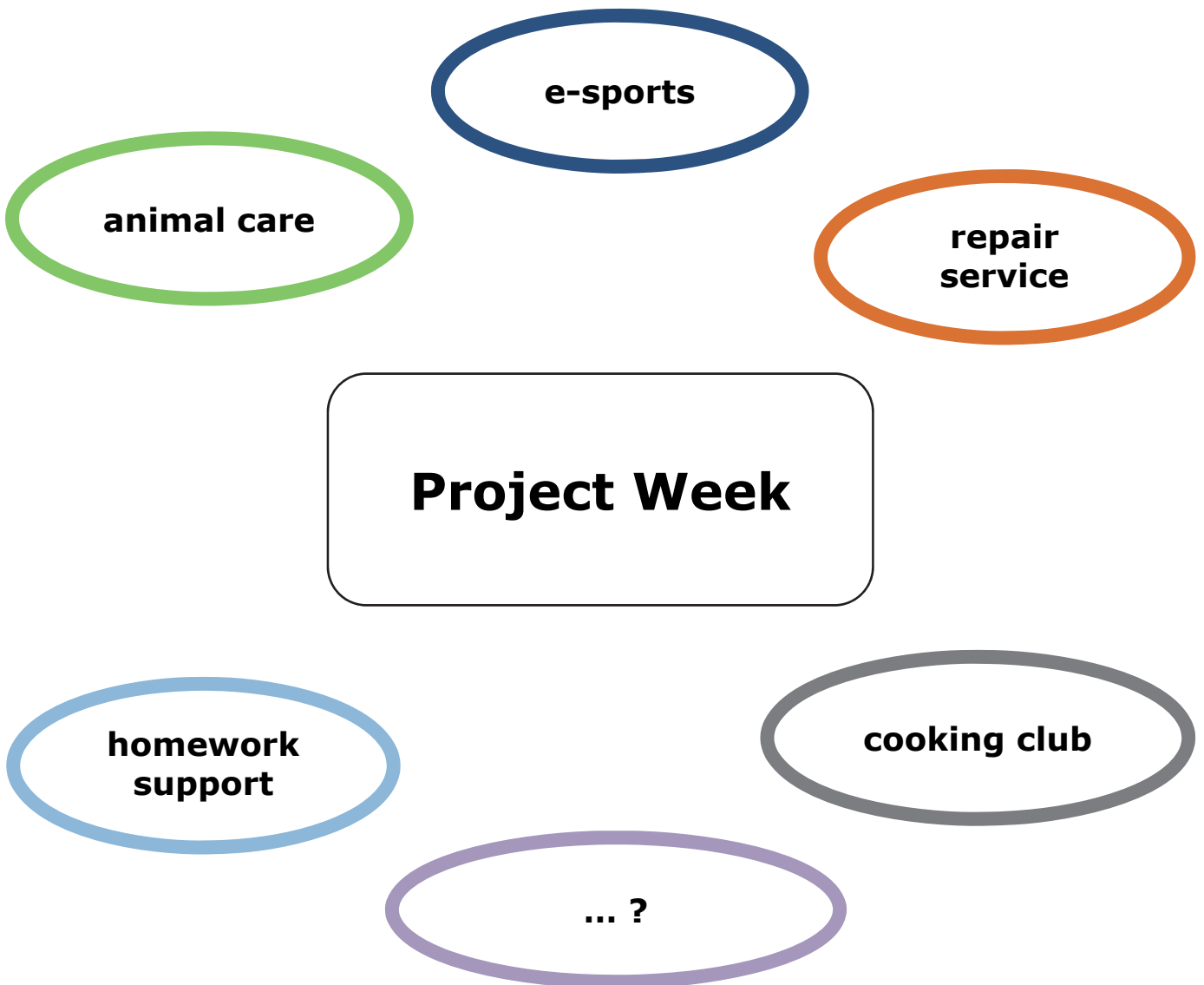


Dialogue Level 2

(3) Project Week

Your school is planning a project week. You and your partner want to choose the same project.

- 1. Talk about the different projects with your partner.*
- 2. Say why you like or don't like the projects.*
- 3. Decide on the best project for both of you.*



Dialogue Level 2

(4) Weekend Trip

You and your partner want to organise a weekend trip with some friends.

- 1. Talk about what you can do.**
- 2. Say why you like or don't like your partner's ideas.**
- 3. Agree on what both of you want to do.**



Dialogue Level 2

(5) A good Party Outfit

You and your partner are invited to a party and talk about a good party outfit and where to get it.

1. *Talk about your ideas with your partner.*
2. *Decide on what both of you think is a good outfit.*



Dialogue Level 2

(6) A New Hobby

You and your friend want to start a new hobby together.

- 1. Describe the photos and discuss what you can do.**
- 2. Say why you like or don't like your partner's ideas.**
- 3. Agree on what both of you want to do.**



Mediation

(1) Bonbonfabrik

Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

Allgemeine Informationen:	<ul style="list-style-type: none"> – in einer offenen Küche beobachten, wie Bonbons hergestellt werden – in kleinen Gruppen selbst Bonbons herstellen
Ablauf:	<ul style="list-style-type: none"> – Bonbonkoch stellt Zutaten vor, erklärt die Arbeitsschritte – Teilnehmer: probieren verschiedene Sorten, entscheiden, welche sie herstellen
Teilnehmer*innen:	<ul style="list-style-type: none"> – Gruppen: Alter 7-17 Jahre – häufig Kindergeburtstage – auch Schulklassen: pro Gruppe 5-7 Schüler*innen
Zeit:	<ul style="list-style-type: none"> – Montag - Freitag: vormittags – an Wochenenden auch am Nachmittag – vorher Termin buchen
Kosten:	<ul style="list-style-type: none"> – 25 Euro pro Teilnehmer*innen – Schulklassen: 15 Euro pro Schüler*innen
in den Kosten enthalten:	<ul style="list-style-type: none"> – Getränke inklusive, keine weiteren Kosten – Bonbons dürfen mit nach Hause genommen werden

Mediation

(1) Bonbonfabrik

Material für die Lehrkraft

1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor

Ein Austauschschüler ist bei dir zu Hause zu Besuch und sieht den Flyer einer Bonbonmanufaktur, den deine Mutter mitgebracht hat. Er hat ein paar Fragen dazu. Da deine Mutter nicht so gut Englisch spricht, vermittelst du zwischen den beiden.

2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen

3. Mediationsverlauf

Lehrkraft (= Engländer): "What exactly can you do in this candy factory?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That sounds interesting. How do you do this?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Cool. Who can come to such an event?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "I see. When can you go there and make your own candy?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Okay, that's good to know. How much does it cost?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Wow, that's pretty expensive. What is included in this price?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Alright. I think that's okay then!"

Mediation

(2) Meerwasserschwimmhalle Laboe

Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

Besonderheit:	<ul style="list-style-type: none"> – Schwimmhalle mit Meerwasser – Salzwasser ist angenehm auf der Haut
Lage:	<ul style="list-style-type: none"> – nordöstlich von Kiel – direkt am Ostseestrand
Anreise:	<ul style="list-style-type: none"> – mit dem Auto: ausreichend Parkplätze vorhanden – Bus: fährt mehrmals täglich vom Kieler Hauptbahnhof
Öffnungszeiten:	<ul style="list-style-type: none"> – montags und donnerstags geschlossen – an den anderen Tagen: 11.00-17.00 Uhr – mittwochs sogar bis 22.00 Uhr
Eintrittspreis:	<ul style="list-style-type: none"> – Erwachsene: 5 Euro – Kinder 10-17 Jahre: 4 Euro – unter 10 Jahren: 3 Euro
wichtig zu wissen:	<ul style="list-style-type: none"> – maximale Badezeit: 2,5 Stunden

Mediation

(2) Meerwasserschwimmhalle Laboe

Material für die Lehrkraft

1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor

Ein Austauschschüler ist bei dir zu Hause zu Besuch und sieht den Flyer der Meerwasserschwimmhalle in Laboe, den deine Mutter mitgebracht hat. Er hat ein paar Fragen dazu. Da deine Mutter nicht so gut Englisch spricht, vermittelst du zwischen den beiden.

2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen

3. Mediationsverlauf

Lehrkraft (= Engländer): "What is so special about this indoor swimming pool?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That sounds nice. Where exactly is this indoor swimming pool?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "I've never been there. How can I get there?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That's good to know. What are the opening hours?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "I see. How much is it?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Okay, that sounds fair. What else do I have to know?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Alright. I think we should definitely go there soon!"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Mediation

(3) Haustausch

Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

Zimmer:	<ul style="list-style-type: none"> – Wohnzimmer, Küche, Bad und alle Schlafzimmer können genutzt werden – bitte Kinder nicht im Arbeitszimmer spielen lassen
Parkplatz:	<ul style="list-style-type: none"> – kein eigener Parkplatz, häufig ein Platz vor dem Haus frei – ansonsten in der Nebenstraße parken
Fahrräder:	<ul style="list-style-type: none"> – 3 Räder für Erwachsene und 4 für Kinder vorhanden – dürfen kostenlos genutzt werden, bitte immer anschließen
Katze:	<ul style="list-style-type: none"> – heißt <i>Turbo</i>, kommt nur zum Fressen nach Hause – bitte täglich füttern, Katzenfutter steht im Keller
Ausflugstipps:	<ul style="list-style-type: none"> – Badensee in 2 km Entfernung – Lübeck: schöne, alte Stadt, nur 20 Minuten entfernt
wichtig zu wissen:	<ul style="list-style-type: none"> – noch einige Lebensmittel im Kühlschrank, können aufgebraucht werden – Milch nur noch bis Ende der Woche haltbar

Mediation

(3) Haustausch

Material für die Lehrkraft

1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor

Deine Familie ist in einem internationalen Haustauschportal im Internet angemeldet. In diesem Jahr ist eine englische Familie bei euch zu Gast. Als sie ankommen, haben sie noch ein paar Fragen. Leider sprechen deine Eltern nicht so gut Englisch, daher vermittelst du.

2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen

3. Mediationsverlauf

Lehrkraft (= Engländer*in): "That's a really beautiful house. Can we use all the rooms?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Of course, that's no problem at all! Where can we park our car?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Alright, that's good to know. Where can we rent bikes?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Ok, thank you! I've read online, that you have a cat. Do we have to take care of her?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Sure, we will do that! What are nice places nearby to visit?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Okay, that sounds lovely. Is there anything else we should know?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Alright. I think we'll have a wonderful time here!"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Mediation

(4) Das größte Einkaufszentrum Berlins

Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

Allgemeine Informationen:	<ul style="list-style-type: none"> – Einkaufszentrum – gebaut von 2011-2014
Erreichbarkeit:	<ul style="list-style-type: none"> – nächste Haltestelle aussteigen – dann etwa 10 Minuten zu Fuß
Geschäfte & Co.:	<ul style="list-style-type: none"> – über 300 verschiedene Läden – außerdem Restaurants, Kino, Fitnessstudio
Angebot:	<ul style="list-style-type: none"> – Mode, Schmuck, Schuhe, Spielwaren und vieles mehr
Öffnungszeiten:	<ul style="list-style-type: none"> – montags bis samstags von 10.00-21.00 Uhr – Fitnessstudio und Kino haben länger und auch sonntags auf
Besonderheiten:	<ul style="list-style-type: none"> – wunderschönes Glasdach zwischen den beiden Gebäuden – kostenloses WLAN im gesamten Gebäude

Mediation

(4) Das größte Einkaufszentrum Berlins

Material für die Lehrkraft

1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor

Du machst mit einer Austauschgruppe aus England einen Ausflug nach Berlin. Während einer Rundfahrt mit dem Stadtbus fährt ihr an einem Einkaufszentrum vorbei. Eine der Schülerinnen möchte gern mehr darüber erfahren. Eine ältere Dame im Bus könnte ihre Fragen beantworten, leider spricht sie kein Englisch. Du hilfst bei der Verständigung.

2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen

3. Mediationsverlauf

Lehrkraft (= Engländerin): "Excuse me, we'd like to know something about this building. What do you know about it?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Oh, wow, it's a shopping centre. How can we get there?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That's easy, we'll manage. What about the shops?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Okay. What can we buy there?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Sounds impressive. What about the opening hours?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Wow! We really want to go there! What else should we know?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Let's get off the bus. Thank you very much for your help. Goodbye!"

Mediation

(5) Schatzsuche in Hamburg

Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

Allgemeine Informationen:	<ul style="list-style-type: none"> – Stadtführung, bei der man Aufgaben zu Sehenswürdigkeiten lösen muss
Aufgaben:	<ul style="list-style-type: none"> – Aufgaben zu Hamburgs Geschichte, Kultur und berühmten Personen – mehrere Varianten: mit dem Handy oder mit einem Stadtplan
Touren:	<ul style="list-style-type: none"> – die bekanntesten Plätze und Gebäude in Hamburg – z. B. Hafen und alte Kirchen
Gruppengröße:	<ul style="list-style-type: none"> – mindestens zu zweit – Gruppen bis zu zehn Personen
Ausrüstung:	<ul style="list-style-type: none"> – Kiste mit Notizbuch, Karte mit Aufgaben und Stifte
Zeitpunkt:	<ul style="list-style-type: none"> – stündlich zwischen 8 und 16 Uhr
Wissenswertes:	<ul style="list-style-type: none"> – alle bekommen eine Urkunde, daher vorab Liste mit Namen mailen – am Ende bekommt jede*r ein kleines Geschenk

Mediation

(5) Schatzsuche in Hamburg

Material für die Lehrkraft

1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du willst mit deiner Austauschschülerin eine besondere Stadtführung durch Hamburg machen. Dazu erkundigt ihr euch bei einer Mitarbeiterin der örtlichen Tourismuszentrale. Leider spricht diese aber nicht so gut Englisch. Du hilfst bei der Verständigung.

2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen

3. Mediationsverlauf

Lehrkraft (= Engländerin): "Excuse me, I'd like to know something about this sightseeing tour called *Hansejagd*. What kind of tour is it?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Oh, that sounds exciting. What kind of tasks are that?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Interesting. What can you see on this tour?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That is exactly what I want to see. How many people can take part?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Good to know. What do I need for it?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Wow, everything is organised then. When do the tours start?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Ah, I see. What else should I know?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Let's book a tour then. Thank you very much for your help. Goodbye!"

Mediation

(6) Arbeit auf dem Bauernhof

Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

Allgemeine Informationen:	<ul style="list-style-type: none"> – Bauernhof mit 260 Tieren – Jugendliche können mitarbeiten
Motivation zur Mitarbeit:	<ul style="list-style-type: none"> – alten und kranken Tieren ein Zuhause geben – hat selbst einen Hund
Tiere:	<ul style="list-style-type: none"> – z. B. Hühner, Pferde, Katzen, Kühe, Schweine und Kaninchen etc.
Ort:	<ul style="list-style-type: none"> – im Norden Hamburgs – Anreise per Auto und Bus möglich
Arbeitszeiten:	<ul style="list-style-type: none"> – drei Mal in der Woche – nie montags, da habe ich Nachhilfe
Helfer:	<ul style="list-style-type: none"> – über 16 Jahre alt – vorab Anmeldung per Telefon oder E-Mail
Besonderheiten:	<ul style="list-style-type: none"> – du kannst neugeborenen Tieren einen Namen geben

Mediation

(6) Arbeit auf dem Bauernhof

Material für die Lehrkraft

1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor

In der Schule hörst du, dass eine Mitschülerin auf einem Bauernhof arbeitet. Deine englischsprachige Austauschschülerin möchte gern mehr darüber erfahren. Leider spricht die Mitschülerin nicht so gut Englisch und bittet dich, für sie zu vermitteln.

2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen

3. Mediationsverlauf

Lehrkraft (= Engländerin): "Excuse me, I'd like to know more about this farm. What kind of farm is it?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That sounds interesting. Why do you work there?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Cool. What kind of animals do they have?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Sounds like a lot of work. Where exactly is the farm and how can I get there?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "That's easy. How often do you help there?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "Okay, that's good to know. Who can take part?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "I see! What else should I know?"

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

Lehrkraft: "I'm going to call them first thing in the morning. Thank you very much for your help. Goodbye!"